

Persona y Derecho

Revista de fundamentación
de las Instituciones Jurídicas
y de Derechos Humanos

Doble conmemoración

59
—
2008**

Persona y Derecho

Suscripción anual: (2 volúmenes)	España:	50 €
	Unión Europea:	50 €
	Otros países:	52 €
Número suelto:	España:	28 €
	Unión Europea:	28 €
	Otros países:	38 €

Redacción y suscriptores:

Instituto de Derechos Humanos
Edificio de Bibliotecas, despacho 1731
Universidad de Navarra
31080 Pamplona. España. Tfno.: 34-948425600
Telefax 34-948425636
e-mail: pyd@unav.es

Edición:

Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra, S.A.
Edificio Muga
Campus Universitario
31080 Pamplona. España

SP ISSN 0211-4526

Depósito Legal: NA 685-1975

Maquetación e impresión: Pretexto. pretexto@pretexto.es

Printed in Spain - Impreso en España

Persona y Derecho

59-2008**

Revista de fundamentación de las instituciones jurídicas y de derechos humanos.

Universidad de Navarra. Facultad de Derecho.

Derecho de Filosofía del Derecho. Instituto de Derechos Humanos.

CONSEJO DE REDACCIÓN

Andrés Ollero, *Director* (Universidad Rey Juan Carlos, Madrid)

Caridad Velarde, *Directora Adjunta* (Universidad de Navarra)

Francisco J. Contreras (Universidad de Sevilla)

María Elósegui (Universidad de Zaragoza)

Martha Miranda, *Secretaria* (Universidad de Navarra)

COMITÉ CIENTÍFICO

Javier Hervada, *Presidente de Honor*

Angela Aparisi (Navarra)

Jesús Ballesteros (Valencia)

Francisco Carpintero (Cádiz)

Jean Luc Chabot (Grenoble)

(†) Sergio Cotta (Roma)

Francesco d'Agostino (Roma)

Paloma Durán (Castellón)

John Finnis (Oxford)

Robert P. George (Princeton)

Juan José Gil-Cremades (Zaragoza)

Mary Ann Glendon (Harvard)

Ilva M. Hoyos (Bogotá)

Roberto Ibáñez (Méjico)

Werner Krawietz (Münster)

Antonio L. Martínez-Pujalte (Elche)

Carlos I. Massini (Mendoza)

José J. Megías (Cádiz)

Peter-Paul Müller-Schmidt (Mönchengladbach)

Cristóbal Orrego (Santiago, Chile)

José A. Pastor-Ridruejo (Madrid)

J. P. Rentto (Turku)

Pedro Serna (Coruña)

Robert Spaemann (Stuttgart)

Jean M. Trigeaud (Burdeos)

Francesco Viola (Palermo)

Christopher Wolfe (Milwaukee)

Las opiniones expresadas en los trabajos publicados en esta revista son de la exclusiva responsabilidad de sus autores.

NORMAS PARA EL ENVÍO DE ORIGINALES

La Revista *Persona y Derecho* es una publicación científica, cuya finalidad primordial es ofrecer estudios sobre temas de filosofía jurídica y social, con particular atención a los derechos humanos.

Es una publicación periódica semestral, que se edita en español, sin perjuicio de aceptar y publicar en otras lenguas.

Los artículos de investigación deben ir mecanografiados a espacio y medio; su extensión media será de veinticinco páginas. Se utilizará un tipo de letra Times New Roman 14 para el texto principal y 12 para las notas. Todas las contribuciones irán acompañadas de un resumen de 10 líneas en español o inglés, así como de una relación de palabras clave en dichos idiomas.

Los originales deberán enviarse en soporte informático antes del 30 de enero o del 30 de julio, dirigiéndolos a “Revista Persona y Derecho”, Departamento de Filosofía del Derecho, Edificio de Bibliotecas. Universidad de Navarra, 31080 Pamplona (NAVARRA) o al e-mail: pyd@unav.es haciendo constar los datos personales del autor, incluyendo dirección postal, electrónica y teléfono de contacto.

Los trabajos serán objeto de un informe de evaluación a cargo de miembros del Comité Científico de la revista o de otros investigadores externos de prestigio.

Las reseñas y comentarios bibliográficos versarán sobre monografías recibidas.

Las referencias bibliográficas se harán del siguiente modo:

- Libro: HERVADA, J., *Introducción crítica al derecho natural*, Eunsa, Pamplona, 1994.
- Artículo en obra colectiva: PALAZZANI, L., “Los valores femeninos en bioética”, en Á. APARISI y J. BALLESTEROS (eds.), *Por un feminismo de la complejidad*, Eunsa, Pamplona, 2002, pp. 55-76.
- Artículo de revista: MASSINI, C., “La interpretación jurídica como interpretación práctica”, *Persona y Derecho*, n. 52 (2005), pp. 413-433.

S U M A R I O

Presentación	15
--------------	----

FUNDAMENTACIÓN Y DIMENSIÓN INTERNACIONAL

<i>Juan Cianciardo</i>	Para siempre, para todos. Los desafíos de la universalidad a sesenta años de 1948	19
<i>Carlos Hakansson</i>	El impacto de la Declaración Universal de los Derechos Humanos en las constituciones iberoamericanas	57
<i>M^a Belén Olmos</i>	El derecho a la paz a la luz del derecho internacional público contemporáneo	77
<i>Diego Poole</i>	Bien común y derechos humanos	97
<i>Cristóbal Orrego</i>	La “gramática de los derechos” y el concepto de derechos humanos en John Finnis	135

DERECHOS Y LIBERTADES

<i>Luca Parisoli</i>	Aborto y legislación: interpelar la Ley	161
<i>Valentina Cuccia</i>	La libertà di espressione nella società multiculturale	183
<i>José Justo Megías</i>	Privacidad en la sociedad de la información	205

SUMARIO

<i>Antonio del Moral</i>	Derecho a un juicio público, libertad de información y derechos al honor y a la vida privada: relaciones, conflictos, interferencias	253
--------------------------	--	-----

<i>Rodrigo Martín</i>	Reflexiones sobre el tiempo de trabajo y los descansos en la Declaración Universal de los Derechos Humanos	295
-----------------------	--	-----

DESPUÉS DEL 68

<i>María Luisa Marín-Castán</i>	Sobre el discurso utópico de los derechos humanos. A propósito de dos conmemoraciones: 1948 y 1968	321
---------------------------------	--	-----

<i>Dominique D'Antin</i>	L'Evolution des droits de l'homme depuis 1968. Face au Tocqueville de "L'ancien regime et la revolution"	339
--------------------------	--	-----

<i>Aurelio de Prada</i>	Un doble, y único, aniversario: el nuestro. A propósito de la Declaración Universal de los Derechos Humanos y mayo del 68	357
-------------------------	---	-----

RECENSIONES

<i>Ángela Aparisi</i>	Derecho a la paz y derecho a la guerra en Francisco de Vitoria (Martha Miranda)	379
-----------------------	---	-----

<i>Alessandro Argiroffi, Paolo Becchi y Daniele Anselmo (eds.)</i>	Colloqui sulla dignità umana. Atti del Convegno internazionale (Aurelio de Prada)	382
--	---	-----

<i>Enrique del Carril</i>	El lenguaje de los jueces (Juan Cianciardo)	389
---------------------------	---	-----

<i>Francisco José Contreras</i>	Kant y la guerra (Cristina Hermida)	395
---------------------------------	-------------------------------------	-----

SUMARIO

<i>Rafael Domingo Oslé</i>	¿Qué es el Derecho global? (Aurelio de Prada)	399
<i>Joel-Benoit D'Onorio (dir.)</i>	Loi naturelle et loi civile (Aurelio de Prada)	402
<i>Paolo Grossi</i>	Europa y el derecho (Carlos H. Sánchez-Raygada)	405
<i>Javier Hervada</i>	Lecciones propedéuticas de filosofía del derecho (José J. Megías)	407
<i>Patrick Lee y Robert P. George</i>	Body-Self Dualism in Contemporary Ethics and Politics (Rafael Domingo)	412
<i>Nicolás López Calera</i>	Los nuevos leviatanes (Cristina Hermida)	415
<i>Bruno Romano</i>	Il giurista è uno “zoologo metropolitano”? (Aurelio de Prada)	420
<i>Guido Saraceni</i>	Il profeta e la legge (José Antonio Santos)	423
<i>Francesco Viola</i>	La democracia deliberativa entre constitucionalismo y multiculturalismo (Héctor López-Bello)	426

Fe de erratas

En el número 58, de la presente publicación, se omitió el nombre del traductor del artículo “Ventajas e Inconvenientes de la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea” escrito por el Prof. Bogusław Banaszak. La revista quiere hacer constar que el traductor del mencionado artículo, cuyo título original en alemán es “*Vorteile und Nachteile der Europäischen Grundrechte-Charta*”, fue D. José Antonio Santos, Profesor de Filosofía del Derecho de la Universidad Rey Juan Carlos.

COLABORAN EN ESTE NÚMERO

JUAN CIANCIARDO
Decano de la Facultad de Derecho
Universidad Austral
Buenos Aires (Argentina)

CARLOS HAKANSSON
Decano de la Facultad de Derecho
Universidad de Piura (Perú)

MARÍA BELÉN OLMOS
Profesora de Derecho Internacional
Universidad Carlos III
Madrid (España)

DIEGO POOLE
Profesor Titular de Filosofía del Derecho
Universidad Rey Juan Carlos
Madrid (España)

CRISTÓBAL ORREGO
Profesor de Filosofía Jurídica y Política
Universidad de los Andes
Santiago (Chile)

LUCA PARISOLI
Profesor Asociado de Historia de la Filosofía Medieval
Universidad de Calabria
(Italia)

VALENTINA CUCCIA
Investigadora en Derecho Constitucional
Universidad de Palermo
(Italia)

JOSÉ JUSTO MEGÍAS
Profesor Titular de Filosofía del Derecho
Universidad de Cádiz
Jerez de la Frontera (España)

ANTONIO DEL MORAL
Fiscal del Tribunal Supremo
Madrid (España)

RODRIGO MARTÍN
Profesor Titular de Derecho al Trabajo
y de la Seguridad Social
Universidad Rey Juan Carlos
Madrid (España)

MARÍA LUISA MARÍN-CASTÁN
Profesora Titular de Filosofía del Derecho
Universidad Complutense de Madrid
(España)

DOMINIQUE D'ANTIN
Doctor en Ciencias Políticas
Profesor Asociado en Ciencias Políticas
Universidad Montesquieu Bordeaux IV
(Francia)

AURELIO DE PRADA
Profesor Titular de Filosofía del Derecho
Universidad Rey Juan Carlos
Madrid (España)

TAMBIEN COLABORAN:

Rafael Domingo, Cristina Hermida,
Héctor López-Bello, Martha Miranda,
Carlos H. Sánchez-Raygada,
José Antonio Santos

